

Второто писмо на Петър

1 От Симон Петър, слуга и апостол на Иисус Христос, до всички вас, които благодарение на праведността на нашия Бог и Спасител Иисус Христос получихте вяра толкова ценна, колкото и нашата:

2 Благодат и мир да изобилстват над вас чрез пълното ви познаване на Бога и на Иисус, нашия Господ.

Бог ни е дал всичко, от което се нуждаем

3 Божествената сила ни даде всичко, което ни е нужно, за да живеем и служим предано на Бога, защото напълно познаваме Онзи, който ни призова чрез славата и могъщите си дела. **4** Чрез тях той ни даде онези велики и безценни дарове, които бе обещал и чрез които можете да участвате в божествената природа и да избягате от покварата в този свят, идваща от човешките страсти.

5 Именно заради това, направете всичко възможно да прибавите към вярата си добродетелност, към добродетелността си—знание, **6** към знанието—въздържание, към въздържанието—търпение, към търпението—благочестие, **7** към благочестието—братска обич и към братската обич—любов. **8** Ако тези качества ги има във вас и се увеличават, те ще ви помогнат да станете дейни и продуктивни и ще ви доведат до пълното познаване на нашия Господ Иисус Христос. **9** А който не притежава тези качества, е късоглед до слепота и е забравил, че е бил очистен от предишните си грехове.

10 Затова, братя и сестри, още по-настойчиво се стремете да докажете, че сте призовани и избрани, защото, ако вършите тези неща, никога няма да се препънете и паднете. **11** По този начин ще ви бъде оказано щедро посрещане във вечното царство на нашия Господ и Спасител Иисус Христос.

12 Ето защо постоянно ще ви припомням всичко това, независимо че вече го знаете и сте здраво утвърдени в истината, която имате. **13** Смяtam за съвсем правилно, докато съм жив тук, на земята, да ви подтиквам с напомняне, **14** защото зная, че скоро животът ми на този свят ще свърши, както ясно ми бе показано

от нашия Господ Иисус Христос.¹ ¹⁵Ще направя всичко възможно, така че и след смъртта ми винаги да помните тези неща.

Ние видяхме славата на Христос

¹⁶Когато ви говорехме за могъщото идване на нашия Господ Иисус Христос, не се осланяхме на хитро скроени измислици, а на това, че бяхме очевидци на неговото величие. ¹⁷Иисус получи чест и слава от Бог Отец, когато от царствената слава до него стигна глас, който каза: „Това е моят възлюбен Син. Той е избранникът ми.“ ¹⁸И ние чухме този глас, който дойде от небето, когато бяхме с него на святата планина.²

¹⁹Имаме и думите на пророците, които са потвърдени чрез всички тези неща. Добре е, че не ги пренебрегвате, защото те са като свещ, горяща в тъмна стая, докато проблесне светлината на деня и в сърцата ви изгрее Зорницата. ²⁰Най-важно е да разберете, че никое пророчество в Писанието не изразява тълкуването на пророка, който го е написал. ²¹Защото по волята на человека никога не се е раждало пророчество, а водени от Святия Дух, хората са изричали послания от Бога.

Лъжеучители

2 В миналото сред народа е имало лъжепророци, също както и сред вас ще се появят лъжеучители. Те ще въведат пагубни взгледи, ще се отрекат от Господаря, който ги откупи, и така ще предизвикат скорошната си гибел. ²Мнозина ще ги последват в плътските им страсти и ще донесат лоша слава за Пътя на истината. ³Алчни за пари, те ще ви използват, като ви говорят измислени от тях учения. Присъдата им отдавна е изречена и те няма да избегнат гибелта си.

⁴Бог не пожали ангелите, които съгрешиха, а ги запрати в мрачните подземия на ада, където да бъдат държани до съда. ⁵Той не пожали древния свят—свят, пълен с безбожници—и им прати потоп, от който спаси само Ной, който проповядваше праведен живот, и още седем души. ⁶Той осъди на унищожение градовете Содом и Гомор[†] и ги изпепели, като ги превърна в пример за всички безбожници, показвайки им какво ги очаква. ⁷Той избави праведния Лот, който се измъчваше от развратното поведение на хората, които не спазваха закона. ⁸Живеейки сред тях, всеки ден праведната душа на този праведен човек се терзаеше от беззаконието, което виждаше и чуваше. ⁹Всичко това показва, че Господ знае как да избави благочестивите, когато са в беда, и как да държи неправедните наказани до деня на съда—

¹зная ... Христос Вж. Йоан 21:18-19. ²Иисус получи ... планина Вж. Мат. 17:1-9.

¹⁰особено онези, които следват порочните страсти на грешната си човешка природа и презират властта на Господа.

Тези хора са дръзки и самонадеяни и не се страхуват да злословят срещу славните ангели.¹ ¹¹А ангелите, макар че са по-силни и с повече власт, не ги обвиняват и клеветят пред Господа. ¹²Тези лъжеучители злословят за неща, които не разбират. Те са като неразумни животни, които действат според инстинкта си и са родени да бъдат ловени и избивани. И като тях те също ще бъдат унищожени. ¹³За своите злини и неправди ще получат в отплата страдания. За тях е удоволствие да гуляят посред бял ден. Те са мръсни петна и лекета и се наслаждават в измамните си пътища, докато седят с вас на една и съща маса. ¹⁴Очите им са пълни с прелюбодейство и ненаситни за грях, те съблазняват колебливите. Сърцата им са научени на алчност. Всички те са прокълнати! ¹⁵Тези хора се отклониха от правия път и се заблудиха, тръгвайки по пътя на Валаам, сина на Восор.² Той обичаше да му плашат за извършено зло, ¹⁶но беше порицан за престъплението си от едно нямо магаре, което проговори с човешки глас и предпази пророка от безумни постыдки.

¹⁷Тези лъжеучители са пресъхнали извори и тласкани от буря облаци. За тях се пази място в най-непрогледния мрак. ¹⁸Думите им са празно самохвалство и като използват страстите на грешната човешка природа, те съблазняват онези, които едва са започнали да се отдръпват от живеещите в заблуда. ¹⁹Обещават им свобода, а те самите са роби на покварата, защото всеки е роб на онова, което го е завладяло. ²⁰Ако са избягали от заразите на света чрез пълното познаване на нашия Господ и Спасител Иисус Христос, но после отново се забъркват с тях и им стават подвластни още веднъж, то последното им състояние е по-лошо от първоначалното. ²¹По-добре е никога да не са познавали праведния път, отколкото след като са го познали, да обърнат гръб на дадената им свята заповед. ²²Това, което е станало с тях, е изразено в тази вярна поговорка: „Кучето се връща в собствения си бълвоч.“³ И в още една: „Окъпаната свиня пак отива да се търкаля в калта.“

Иисус ще дойде пак

3 Това, скъпи мои, е второто писмо, което ви пиша. И в двете се опитвам да събудя у вас чисти мисли, като ви напомням тези неща. ²Помните думите на святите пророци от миналото и заповедта на нашия Господ и Спасител, предадена от вашите апостоли. ³Важно е да разберете, че в последните дни ще дойдат

¹славните ангели Букв.: „славите“ или „славните“. ²Восор Някои гръцки източници използват името „Веор“. ³„Кучето ... бълвоч“ Пр. 26:11.

присмехулици, които ще ви се подиграват. Те ще живеят отдавани на собствените си страсти⁴ и ще питат: „Нали обеща да дойде? Къде е? Предците ни починаха, а всичко продължава да е същото, както при началото на сътворението.“⁵ Говорейки така, те умишлено забравят какво се случи в миналото—по Божията заповед имаше небеса и земя, която беше сътворена от вода и съществуваше чрез вода.⁶ А след това, пак с вода, онзи свят бе залят и загина.⁷ Но чрез същата тази заповед сегашните небеса и земя се съхраняват, за да бъдат унищожени с огън. Пазят се за деня, когато всички безбожници ще бъдат осъдени и унищожени.

⁸ Но това нещо не забравяйте, скъпи мои: един ден за Господа е като хиляда години, а хиляда години—като един ден.¹ ⁹ Господ не бави изпълнението на обещанието си, както някои тълкуват забавянето. Напротив: той показва търпение към вас, защото не иска никой да бъде погубен и иска всички да се покаят.[†]

¹⁰ Но Денят на Господа ще дойде неочаквано, както се промъква крадец. Тогава небесата ще изчезнат с тътен, огън ще погълне небесните тела, а земята и всичко на нея ще загине.² ¹¹ Щом всичко това ще бъде унищожено, какви хора трябва да сте вие тогава? Трябва да живеете свято и да служите на Бога,¹² като очаквате Божия Ден и работите, за да ускорите идването му. В този ден небесата ще изгорят в пламъци и небесните тела ще се стопят в огъня.¹³ Но ние очакваме обещаните от Бога нови небеса и нова земя, където ще живее праведността.

¹⁴ Затова, скъпи мои, след като очаквате тези неща, постарайте се да се изправите пред Бога неопетнени, непорочни и да бъдете в мир с него.¹⁵ Не забравяйте, че търпението на Господа означава нашето спасение, както ви писа с дадената му от Бога мъдрост нашият любим брат Павел.¹⁶ Той говори по тези въпроси във всичките си писма. В тях има и трудни за разбиране неща, които някои невежи и със слаба вяра хора изопачават. Те постъпват така и с другите Писания и по този начин сами се погубват.

¹⁷ Затова, скъпи мои, след като знаете всичко това предварително, внимавайте да не бъдете подведени от заблудите на тези разюзданы хора, за да не паднете от своята здрава основа.¹⁸ Напротив: растете в благодатта и познаването на нашия Господ и Спасител Иисус Христос. На него да бъде славата сега и завинаги! Амин.

¹хиляда ... ден Пс. 90:4. ²ще загине В някои гръцки ръкописи: „ще се разкрие“ или „ще изгори“. В един ръкопис: „ще изчезне“.

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center
Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center
All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online add space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center
P.O. Box 820648
Fort Worth, Texas 76182, USA
Telephone: 1-817-595-1664
Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE
E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from:
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from:
<http://www.adobe.com/products/acrobat/acrasianfontpack.html>